



No. 134

N° 134

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
April 25, 2005

Daytime Meeting - Sessional Day 193
Evening Meeting - Sessional Day 194

Lundi
25 avril 2005

Séance de l'après-midi - jour de session 193
Séance du soir - jour de session 194

1st Session,
38th Parliament

1^{re} session
38^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

With unanimous consent, the following resolution was moved during "Motions":-

On motion by Mr. Duncan,

Resolved, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

To the Lieutenant Governor in Council:-

"We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Gord Miller as the Environmental Commissioner for the Province of Ontario as provided in section 49 of the *Environmental Bill of Rights Act*, to hold office under the terms and conditions of the said Act,"

And that the address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

MOTIONS

Avec le consentement unanime, la résolution suivante est proposée pendant la période des «Motions»:-

Sur la motion de M. Duncan,

Resolved, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

To the Lieutenant Governor in Council:-

"We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Gord Miller as the Environmental Commissioner for the Province of Ontario as provided in section 49 of the *Environmental Bill of Rights Act*, to hold office under the terms and conditions of the said Act,"

And that the address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

Mr. Duncan moved,

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 25, 2005, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 59

Arthurs	Craitor	Hoy	Meilleur	Smith
Baird	Delaney	Hudak	Milloy	Sterling
Bartolucci	Di Cocco	Jackson	O'Toole	Takhar
Bentley	Dombrowsky	Jeffrey	Peters	Tory
Berardinetti	Duguid	Klees	Phillips	Van Bommel
Bradley	Duncan	Kular	Pupatello	Wilkinson
Brotten	Dunlop	Kwinter	Qaadri	Witmer
Bryant	Flynn	Levac	Racco	Wong
Cansfield	Fonseca	Marsales	Ramal	Wynne
Caplan	Gerretsen	Matthews	Ramsay	Yakabuski
Chambers	Gravelle	McMeekin	Rinaldi	Zimmer
Colle	Hardeman	McNeely	Runciman	

NAYS / CONTRE - 6

Bisson	Kormos	Marchese	Martiniuk	Prue
Horwath				

PETITIONS

Petition relating to enacting legislation to de-insure induced abortion (Sessional Paper No. P-50) Mr. Yakabuski.

Petition relating to protecting senior citizens living in nursing homes and retirement homes in Ontario (Sessional Paper No. P-82) Mr. Wilson.

Petition relating to passing Bill 3, An Act to protect anaphylactic students (Sessional Paper No. P-180) Mr. Delaney.

PÉTITIONS

Petition relating to ensuring that the Banting Homestead is kept in good repair and preserved (Sessional Paper No. P-189) Mr. Wilson.

Petition relating to exempting Legion Halls, Navy Clubs, and other non-profit private or veterans clubs from government smoke-free legislation (Sessional Paper No. P-226) Mr. Martiniuk.

Petition relating to keeping open Huronia Regional Centre, home to people with developmental disabilities (Sessional Paper No. P-227) Mr. Dunlop.

Petition relating to enforcing environmental rules and other actions to halt all noxious emissions and odours from the Halton Recycling Plant (Sessional Paper No. P-274) Mrs. Munro.

Petition relating to bed count at the Credit Valley hospital (Sessional Paper No. P-278) Mr. Delaney.

Petition relating to an in-depth investigation of the Ontario judicial system (Sessional Paper No. P-282) Mr. O'Toole.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 169, An Act to amend the Highway Traffic Act and to amend and repeal various other statutes in respect of transportation-related matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 186, An Act respecting the composition of the council of The Regional Municipality of Peel.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 169, Loi modifiant le Code de la route et modifiant et abrogeant diverses autres lois à l'égard de questions relatives au transport.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18 H 45

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 186, Loi traitant de la composition du conseil de la municipalité régionale de Peel.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

ALVIN CURLING

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to the Ontario Provincial Police Training Centre in Greenstone (Sessional Paper No. P-281) Mr. Gravelle.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**
**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(a) DU RÈGLEMENT**

Art Gallery of Ontario, Annual Report 2003-2004 (No. 416) (Tabled April 22, 2005).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 22, 2005 (No. 420) (Tabled April 22, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Algoma), Annual Report 2003-2004 (No. 443) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Brant), Annual Report 2003-2004 (No. 431) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Chatham-Kent), Annual Report 2003-2004 (No. 421) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Cochrane District), Annual Report 2003-2004 (No. 444) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Durham), Annual Report 2003-2004 (No. 435) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Eastern Counties), Annual Report 2003-2004 (No. 451) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (East York), Annual Report 2003-2004 (No. 457) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Elgin), Annual Report 2003-2004 (No. 425) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Etobicoke and York), Annual Report 2003-2004 (No. 458) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Grey-Bruce), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 426) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Haldimand-Norfolk), Annual Report 2003-2004 (No. 430) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Haliburton, Northumberland and Victoria), Annual Report 2003-2004 (No. 437) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Halton), Annual Report 2003-2004 (No. 442) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Hamilton), Annual Report 2003-2004 (No. 433) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Hastings and Prince Edward Counties), Annual Report 2003-2004 (No. 454) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Huron), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 422) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Kenora and Rainy River Districts), Annual Report 2003-2004 (No. 445) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Kingston, Frontenac and Lennox and Addington), Annual Report 2003-2004 (No. 456) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Lanark, Leeds and Grenville), Annual Report 2003-2004 (No. 455) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (London-Middlesex), Annual Report 2003-2004 (No. 427) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Manitoulin-Sudbury), Annual Report 2003-2004 (No. 446) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Muskoka-East Parry Sound), Annual Report 2003-2004 (No. 450) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Near North), Annual Report 2003-2004 (No. 447) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Niagara), Annual Report 2003-2004 (No. 432) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (North York), Annual Report 2003-2004 (No. 459) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Ottawa), Annual Report 2003-2004 (No. 452) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Oxford), Annual Report 2003-2004 (No. 428) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Peel), Annual Report 2003-2004 (No. 439) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Perth County), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 423) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Peterborough), Annual Report 2003-2004 (No. 436) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Renfrew County), Annual Report 2003-2004 (No. 453) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Sarnia-Lambton), Annual Report April 1, 2003 to March 31, 2004 (No. 424) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Scarborough), Annual Report April 1, 2003-March 31, 2004 (No. 460) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Simcoe County), Annual Report 2003-2004 (No. 438) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (District of Thunder Bay), Annual Report 2003-2004 (No. 448) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Timiskaming), Annual Report 2003-2004 (No. 449) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires (Toronto), Annual Report April 1, 2003-March 31, 2004 (No. 461) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Waterloo Region), Annual Report 2003-2004 (No. 440) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Wellington-Dufferin), Annual Report 2003-2004 (No. 441) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (Windsor-Essex), Annual Report 2003-2004 (No. 429) (Tabled April 25, 2005).

Community Care Access Centre (York), Annual Report 2003-2004 (No. 434) (Tabled April 25, 2005).

Crown Employees Grievance Settlement Board / Commission de règlement des griefs des employés de la Couronne, Annual Report 2002-2003 (No. 410) (Tabled April 22, 2005).

Office of the Employer Adviser / Bureau des conseillers aux employeurs, Annual Report 2002-2003 (No. 414) (Tabled April 22, 2005).

Office of the Worker Adviser, Annual Report for the period April 1, 2002 to March 31, 2003 (No. 412) (Tabled April 22, 2005).

Ontario Arts Council / Conseil des arts de l'Ontario, Annual Report and Grants Listing 2003-2004 (No. 415) (Tabled April 22, 2005).

Ontario Labour Relations Board / Commission des relations de travail de l'Ontario, Annual Report 2002-2003 (No. 411) (Tabled April 22, 2005).

Pay Equity Commission / Le Tribunal de l'équité salariale, Annual Report 2002-2003 (No. 413) (Tabled April 22, 2005).

Royal Botanical Gardens, Annual Report 2002 (No. 418) (Tabled April 22, 2005).

Royal Botanical Gardens, Annual Report 2003 (No. 417) (Tabled April 22, 2005).

Royal Ontario Museum / Musée royal de l'Ontario, Annual Report 2003-2004 (No. 419) (Tabled April 22, 2005).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to reinstating Physical Education as a mandatory subject (Sessional Paper No. P-155):
(Tabled October 25, 2004) Mr. Leal.

Petition relating to reverting from the new school bus transportation model for the St. Clair Catholic and the Lambton Kent District School Boards (Sessional Paper No. P-220):
(Tabled December 13, 2004) Mr. Klees.
